



Κυπριακό
Εμπορικό &
Βιομηχανικό
Επιμελητήριο

Λευκωσία 30 Ιουλίου, 2024

Προς: Όλα τα Μέλη
Από: Γενικό Γραμματέα

Αγαπητά Μέλη,

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΚΕΒΕ ΜΕ ΕΛΛΗΝΟ-ΓΕΡΜΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ

Σας ενημερώνουμε ότι το ΚΕΒΕ προχώρησε στην υπογραφή Πρωτοκόλλου Συνεργασίας με το Ελληνο-Γερμανικό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο με σκοπό τη στενότερη συνεργασία των δύο Επιμελητηρίων προς όφελος των μελών μας, αξιοποιώντας την τεχνογνωσία και τις διεθνείς διασυνδέσεις των δύο Οργανισμών.

Το Ελληνο-Γερμανικό Επιμελητήριο, με ιστορία 100 χρόνων, παρέχει ένα εκτεταμένο φάσμα υπηρεσιών και δραστηριοτήτων για ανάπτυξη ενδοκρατικών και διακρατικών δράσεων, μέσω ενός Παγκόσμιου Δικτύου Διμερών Γερμανικών Επιμελητηρίων με παρουσία σε 93 χώρες και με περισσότερες από 51,000 εταιρείες μέλη παγκοσμίως. Πιο συγκεκριμένα, παρέχει συμβουλευτικές υπηρεσίες για την είσοδο σε νέες αγορές, εκπαιδευτικά σεμινάρια για τις διεθνείς εμπορικές πρακτικές και υπηρεσίες διασύνδεσης με επενδυτές και επιχειρηματικούς συνεργάτες.

Στόχος της συνεργασίας είναι η ενίσχυση της συμμετοχής κυπριακών και ελληνικών επιχειρήσεων σε διεθνείς εκθέσεις και επιχειρηματικές αποστολές που διοργανώνει το Ελληνογερμανικό Επιμελητήριο. Οι επιχειρήσεις που θα συμμετάσχουν θα έχουν την ευκαιρία να αναπτύξουν την εξωστρέφεια τους, να προωθήσουν τις εξαγωγές τους και να δημιουργήσουν συνεργασίες με εταιρείες του εξωτερικού.

Συνημμένα θα βρείτε το Ημερολόγιο Εκθέσεων για την περίοδο 2024-2027, καθώς και το πλάνο των Επιχειρηματικών Αποστολών για το 2024 και 2025 που προγραμματίζει το Ελληνο-Γερμανικό Επιμελητήριο.

Όσες επιχειρήσεις ενδιαφέρονται, μπορούν να εκφράσουν **το κατ'αρχήν ενδιαφέρον τους** για συμμετοχή σε οποιοσδήποτε από τις εν λόγω Εκθέσεις/Αποστολές είτε μέσω του ΚΕΒΕ είτε απευθείας με το Ελληνο-Γερμανικό Επιμελητήριο επιλέγοντας τις εκθέσεις που σας ενδιαφέρουν, ώστε να σας σταλεί στη συνέχεια περισσότερη ενημέρωση για λήψη τελικής απόφασης.

Προκειμένου να αξιοποιήσετε αυτές τις ευκαιρίες, θα σας κρατούμε συνεχώς ενήμερους σχετικά με την προκήρυξη των διαφόρων εκθέσεων/αποστολών και θα είμαστε στη διάθεση σας να σας βοηθήσουμε με όλα τα διαδικαστικά που θα αφορούν το ενδιαφέρον σας για συμμετοχή.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επικοινωνείτε με τον κ. Μιχάλη Κούλλουρο, Λειτουργό ΚΕΒΕ στο τηλ. 22889748, email. m.koullouros@ccci.org.cy

Με εκτίμηση,

Μάριος Τσιακκής
Γενικός Γραμματέας



Nicosia July 30, 2024

To: All Members
From: Secretary General

Dear Members,

CCCI COOPERATION WITH THE HELLENIC-GERMAN CHAMBER

We would like to inform you that the Cyprus Chamber of Commerce and Industry (CCCI) has signed a Cooperation Protocol with the Hellenic-German Chamber of Commerce and Industry. This partnership aims to foster closer collaboration between the two chambers for the benefit of our members, leveraging the expertise and international connections of both organisations.

The Hellenic-German Chamber, with a history spanning 100 years, offers a wide range of services and activities to support both domestic and international initiatives, through a Global Network of Bilateral German Chambers present in 93 countries, representing over 51,000 member companies worldwide. Specifically, it provides consultancy services for market entry, training seminars on international trade practices, and networking services with investors and business partners.

The goal of this collaboration is to enhance the participation of Cypriot and Greek businesses in international exhibitions and business missions organised by the Hellenic-German Chamber. Participating businesses will have the opportunity to increase their international presence, promote their exports, and establish partnerships with foreign companies.

Attached, you will find the Exhibition Calendar for the period 2024-2027, as well as the Business Missions plan for 2024 and 2025, organised by the Hellenic-German Chamber.

Interested businesses can express their **preliminary interest** in participating in any of the listed Exhibitions/Missions, either through the CCCI or directly with the Hellenic-German Chamber, by selecting the exhibitions that interest them so that further information will be then sent to them for a final decision.

To take advantage of these opportunities, we will keep you continuously informed about the announcements of various exhibitions/missions and will be available to assist you with all the procedural aspects related to your participation.

For more information, you can contact Mr. Michalis Koullouros, CCCI Officer, at tel. 22889748, or via email. m.koullouros@ccci.org.cy

Yours faithfully,

Marios Tsiakkis
Secretary General